الأمم المتحدة
S/2014/691
مجلس الأمن
Distr.: General
22 September 2014
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ وموجهة من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة إلى رئيسة مجلس الأمن

أتشرف بأن أرفق طيه رسالة مؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ وموجهة من وزير الشؤون الخارجية لجمهورية العراق إلى رئيسة مجلس الأمن (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) محمد علي الحكيم
السفير
الممثل الدائم

230914 230914 14-61464 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

مرفق الرسالة المؤرخة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ والموجهة من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة إلى رئيسة مجلس الأمن

[الأصل: بالعربية]

تأكيدا على مضمون الرسالة التي بعث بها وزير خارجية جمهورية العراق إلى الأمين العام للأمم المتحدة ومجلس الأمن بتاريخ ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤ (S/2014/440، المرفق)، بخصوص طلب دعم المجتمع الدولي للقضاء على ما يسمى بالدولة الإسلامية في العراق والشام (داعش) واستعادة الاستقرار لبلدنا.

وقد اعترف المجتمع الدولي في مؤتمر باريس في ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ بأن داعش يشكل تهديدا للعراق، ونحن نرحب بالتزام ٢٦ دولة بدعم حكومة العراق الجديدة في حربها ضد داعش بكافة الوسائل الضرورية بما في ذلك المساعدة العسكرية المناسبة بتأمين الغطاء الجوي، وبالتنسيق مع القوات المسلحة العراقية ووفقا للقانون الدولي ودون التعرض لأمن المدنيين، وتحاشيا لضرب المناطق الآهلة بالسكان ومراعاة للسيادة العراقية.

إن العراق يثمّن الدعم العسكري الذي يتلقاه، بما في ذلك الدعم العسكري من الولايات المتحدة الأمريكية استجابة لطلبات العراق المحددة، والتي لدينا معها اتفاقية الإطار الاستراتيجي، مما يمكّن مثل هذا الدعم من تحقيق تقدم كبير في حربنا ضد داعش. إن العراق وإن كان بحاجة إلى مساعدة الأشقاء والأصدقاء في محاربة ما يواجهه من الإرهاب الأسود إلا أن الحفاظ على سيادته واستقلالية قراره يحظى بأهمية بالغة، فلا بد من رعاية ذلك في كل الأحوال.

وكما بيّنا في رسالتنا أن داعش أنشأت ملاذا آمنا خارج الحدود العراقية يمثل تهديدا مباشرا لأمن شعبنا وأراضينا وأمّنت بذلك التدريب والتخطيط والتمويل وتنفيذ العمليات الإرهابية عبر حدودنا. مما جعل حدودنا غير محمية وعرّض مواطنينا لخطر الهجمات الإرهابية.

لهذه الأسباب وتوافقا مع القانون الدولي ووفقا للاتفاقيات الثنائية والمتعددة الأطراف والاحترام الكامل للسيادة الوطنية والدستور، طلبنا من الولايات المتحدة الأمريكية قيادة جهود دولية مع موافقتنا المحددة لضرب مواقع داعش وحواضنها العسكرية والتي من شأنها إنهاء التهديدات المستمرة للعراق وحماية المواطنين العراقيين وفي نهاية المطاف تمكين القوات العراقية وتسليحها لتأدية مهمتها في استعادة السيطرة على الحدود العراقية.

ونحن ممتنون لدعم المجتمع الدولي، ونؤمن بأن المساعدة الإضافية المحددة بالاستهداف الدقيق لداعش ستساعد بصورة أكبر الشعب العراقي والقوات الأمنية في تغيير دفّة الصراع ضد الإرهابيين لإعادة الأمن والاستقرار لأراضينا وبالتالي انتفاع المنطقة والعالم، والذي يجب إنهاء وجود داعش الكامل منه.

(توقيع) إبراهيم الأشيقر الجعفري
وزير خارجية جمهورية العراق